



Dossier de l'OHI n° S3/3075

**LETTRE CIRCULAIRE 5/2018**  
**18 janvier 2018**

**PREPARATION DE LA 5<sup>ème</sup> SESSION DU SOUS-COMITE DE LA NAVIGATION, DES COMMUNICATIONS ET DE LA RECHERCHE ET DU SAUVETAGE DE L'OMI (NCSR)**

**19 - 23 février 2018, Londres, Royaume-Uni**

Références :

- A. LC de l'OHI 29/2017 du 31 mars - *Rapport sur la 4<sup>ème</sup> session du sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage de l'OMI (NCSR 4)*
- B. LC de l'OHI 43/2017 du 30 juin - *Rapport sur la 98<sup>ème</sup> session du comité de la sécurité maritime de l'OMI (MSC 98)*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Comme annoncé dans la lettre circulaire en référence A, la 5<sup>ème</sup> session du sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage (NCSR 5) de l'Organisation maritime internationale (OMI) aura lieu du 19 au 23 février 2018 au siège de l'OMI à Londres, Royaume-Uni.

2. L'ordre du jour provisoire du NCSR 5 (NCSR 5/1) comprend un nombre important d'items pouvant présenter un intérêt pour les Etats membres de l'OHI, à savoir :

- 3 *Mesures d'organisation du trafic maritime et systèmes obligatoires de comptes rendus des navires ;*
- 6 *Directives pour l'affichage harmonisé des renseignements sur la navigation reçus par le biais du matériel de communication ;*
- 7 *Directives sur les modes d'exploitation normalisés (S-mode) ;*
- 8 *Elaboration d'orientations sur la définition et l'harmonisation de la présentation et de la structure des portefeuilles de services maritimes (MSP) ;*
- 9 *Mise à jour du plan cadre SMDSM et directives sur les dispositions relatives aux renseignements sur la sécurité maritime (RSM) ;*
- 10 *Travaux découlant du nouveau Recueil de règles applicables aux navires exploités dans les eaux polaires ;*
- 11 *Révision des chapitres III et IV de la Convention SOLAS pour la modernisation du système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM), y compris les amendements connexes et les amendements à porter en conséquence à d'autres instruments existants ;*
- 12 *Réponses aux questions intéressant la Commission d'études des radiocommunications de l'UIT-R et la Conférence mondiale des radiocommunications de l'UIT ;*
- 14 *Evolution des services par satellite du SMDSM ; et*
- 22 *Divers.*

3. Au nom de l'OHI, et conformément aux dispositions convenues avec les comités, sous-comité et groupes de travail concernés de l'OHI, le Secrétariat a soumis ou coparrainé des documents relatifs aux items 9, 11 et 22 de l'ordre du jour. Etant donné que l'OHI est représentée dans les groupes afférents, elle a également contribué au rapport soumis dans le cadre des items 6, 8, 12 et 14 de l'ordre du jour. La liste des documents pertinents est fournie en annexe A.

4. Les Etats membres sont encouragés à contacter leurs délégations nationales au NCSR 5 et à les informer des questions présentant un intérêt pour l'OHI. Ils sont invités, en particulier, à tenir compte des commentaires résumés dans l'annexe B relatifs aux documents soumis dans le cadre des items 9 et 22 de l'ordre du jour.

5. Les Etats membres de l'OHI qui envisagent d'être représentés au NCSR 5 sont invités à indiquer au Secrétariat à l'adresse suivante : [cl-lc@iho.int](mailto:cl-lc@iho.int) (copie à [adso@iho.int](mailto:adso@iho.int)) le nom et courriel de leur(s) représentant(s) afin de faciliter la coordination lors de la réunion, le cas échéant.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Secrétaire général,



Abri KAMPFER  
Directeur

Annexes :

Annexe A : *Liste des documents du NCSR 5 soumis ou coparrainés par l'OHI ou incluant une contribution de l'OHI.*

Annexe B : *Commentaires à prendre en compte par les Etats membres de l'OHI pour l'information de leur délégation nationale au NCSR 5.*

**Liste des documents du NCSR 5 soumis ou coparrainés par l'OHI  
ou incluant une contribution de l'OHI**

***Item 6 de l'ordre du jour - Directives pour l'affichage harmonisé des renseignements sur la navigation reçus par le biais du matériel de communication***

NCSR 5/6 - Elaboration de directives pour l'affichage harmonisé des renseignements sur la navigation reçus par le biais du matériel de communication

***Item 7 de l'ordre du jour - Directives sur les modes d'exploitation normalisés (S-mode)***

NCSR 5/7 - Elaboration de directives sur le mode normalisé (ou S) d'exploitation du matériel de navigation

***Item 8 de l'ordre du jour - Elaboration d'orientations sur la définition et l'harmonisation de la présentation et de la structure des portefeuilles de services maritimes (MSP)***

NCSR 5/8 - Compte rendu de la première réunion du groupe d'harmonisation OMI/OHI sur la modélisation des données (HGDM)

NCSR 5/8/1 - Projet de mandat pour la deuxième réunion du groupe d'harmonisation OMI/OHI sur la modélisation des données (HGDM)

***Item 9 de l'ordre du jour - Mise à jour du plan-cadre SMDSM et directives sur les dispositions relatives aux renseignements sur la sécurité maritime (RSM)***

NCSR 5/9 - Résultat de la neuvième session du sous-comité sur le service mondial d'avertissements de navigation de l'OHI (SC-SMAN)

NCSR 5/9/2 - Diffusion des renseignements sur la sécurité maritime - Rapport annuel sur le service NAVTEX du groupe de coordination des services NAVTEX de l'OMI

***Item 11 de l'ordre du jour - Révision des chapitres III et IV de la Convention SOLAS pour la modernisation du système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM), y compris les amendements connexes et les amendements à apporter en conséquence à d'autres instruments existants***

NCSR 5/11 - Rapport du groupe de correspondance sur le projet de plan de modernisation du SMDSM

NCSR 5/11/3 - Commentaires relatifs au rapport du groupe de correspondance

NCSR 5/11/4 - Commentaires relatifs au rapport du groupe de correspondance

***Item 12 de l'ordre du jour - Réponses aux questions intéressant la Conférence mondiale des radiocommunications de l'UIT***

NCSR 5/12 - Compte rendu de la treizième réunion du groupe mixte d'experts OMI/UIT sur les questions liées aux radiocommunications maritimes

***Item 14 de l'ordre du jour - Evolution des services par satellite du SMDSM***

NCSR 5/14/1 - Homologation du service de données de sécurité maritime Fleet Broadband d'Inmarsat pour être utilisé dans le SMDSM

NCSR 5/14/2 - Homologation du système mobile par satellite d'Iridium en tant que fournisseur de services du SMDSM

***Item 22 de l'ordre du jour - Divers***

NCSR 5/22/5 - Rapport de l'OHI sur le suivi des questions concernant les ECDIS

NCSR 5/22/6 - Commentaires relatifs aux mises à jour du système de visualisation des cartes électroniques et d'information (ECDIS) - Résultat du III 4

**Commentaires à prendre en compte par les Etats membres de l'OHI  
pour l'information de leur délégation nationale au NCSR 5**

***Item 8 de l'ordre du jour - Elaboration d'orientations sur la définition et l'harmonisation de la présentation et de la structure des portefeuilles de services maritimes (MSP)***

*Compte rendu de la première réunion du groupe d'harmonisation OMI/OHI sur la modélisation des données (HGDM)*

*Projet de mandat pour la deuxième réunion du groupe d'harmonisation OMI/OHI sur la modélisation des données (HGDM)*

Conformément au résultat de la 98<sup>ème</sup> session du MSC (cf. référence B), le Secrétariat a participé à la première réunion du groupe d'harmonisation OMI/OHI sur la modélisation des données (HGDM). Les Etats membres de l'OHI sont invités à entrer en contact avec leurs administrations maritimes nationales afin d'envisager le soutien des actions requises du sous-comité ainsi que de la proposition de mandat révisé du HGDM.

***Item 9 de l'ordre du jour - Mise à jour du plan-cadre SMDSM et directives sur les dispositions relatives aux renseignements sur la sécurité maritime (RSM)***

Comme cela avait été soulevé lors des discussions de la 9<sup>ème</sup> réunion du sous-comité sur le service mondial d'avertissements de navigation (SC-SMAN), il y a une inquiétude constante quant aux tirs non annoncés de missiles par la République populaire démocratique de Corée (RPDC) et au danger potentiel pour la sécurité de la navigation. Comme par le passé, la RPDC doit assumer ses responsabilités internationales et notifier au minimum cinq jours à l'avance ces événements prévus afin d'assurer que les avertissements appropriés soient diffusés aux navigateurs. Les Etats membres de l'OHI, notamment ceux agissant en tant que coordinateurs NAVAREA, sont invités à entrer en contact avec leurs administrations maritimes nationales afin d'envisager le soutien de la demande d'action du sous-comité.

***Item 11 de l'ordre du jour - Modernisation du système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM)***

L'OHI a contribué au groupe de correspondance (CG) chargé de rédiger le projet d'amendements à la Convention SOLAS et a coparrainé deux soumissions, avec des commentaires particuliers sur certaines sections des chapitres III et IV de la Convention SOLAS. Les Etats membres de l'OHI, notamment ceux agissant en tant que coordinateurs NAVAREA, sont invités à entrer en contact avec leurs administrations maritimes nationales afin d'envisager le soutien des commentaires.

***Item 14 de l'ordre du jour - Evolution des services par satellite du système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM)***

*Homologation du service de données de sécurité maritime Fleet Broadband d'Inmarsat pour être utilisé dans le SMDSM*

*Homologation du système mobile par satellite d'Iridium en tant que fournisseur de services du SMDSM*

Des membres du SC-SMAN ont contribué à l'évaluation du service de données de sécurité maritime Fleet Broadband d'Inmarsat effectuée par l'IMSO. L'opinion générale était que le SC-SMAN pouvait soutenir les résultats rapportés par l'IMSO et l'action recommandée au NCSR 5. Des membres du SC-SMAN ont également participé à l'évaluation technique récemment terminée du système mobile par satellite d'Iridium effectuée par l'IMSO, comme rapporté dans le document NCSR 5/14/2 (Homologation du système mobile par satellite d'Iridium en tant que fournisseur de services du SMDSM). Malgré les recommandations positives de l'IMSO et le projet de résolution annonçant l'homologation fournis dans le document NCSR 5/14/8, plusieurs questions ont été soulevées par le SC-SMAN, la principale étant la manière dont les conditions de mise en œuvre sont fixées pour inclure le développement du Manuel d'Iridium, alors que le document de l'IMSO indique clairement qu'un terminal sera créé en temps opportuns. Selon le SC-SMAN, il ne serait pas approprié qu'un manuel soit en place avant qu'un émetteur-récepteur mobile « homologué » ne soit disponible étant donné que cela pourrait générer trop de déconnexions. Le SC-SMAN s'inquiète également du fait que l'exécution opérationnelle ne soit traitée avec aucun détail significatif ; des commentaires tels que « prendre des

dispositions afin de faciliter la diffusion de messages RSM via le système Iridium » amènent à se demander « comment cela est-il possible lorsque les navires ou les fournisseurs de RSM n'ont pas les terminaux ou l'équipement adéquats ? ». Le SC-SMAN considère que cela pourrait prendre au moins une année ou deux pour y parvenir et craint sérieusement que les implications financières pour les coordinateurs NAVAREA et METAREA n'aient pas été reconnus.

De manière plus générale, le SC-SMAN pense que les fournisseurs basés à terre n'ont pas été dûment pris en compte ; le SC-SMAN s'inquiète du fait que les Etats membres de l'OMI approuvent l'homologation d'Iridium et considère qu'il a joué son rôle, comme exposé dans le document A.1001(25), laissant à présent la main à d'autres organisations et autorités.

### ***Item 22 de l'ordre du jour - Divers***

#### *Rapport de l'OHI sur le suivi des questions concernant les ECDIS*

Comme confirmé lors du NCSR 4 (cf. référence A), l'OHI a supprimé l'édition 6.0 de la publication S-52 - *Spécifications pour le contenu cartographique et les modalités d'affichage des ECDIS*, l'édition 3.4 de la S-52, annexe A - *Bibliothèque de présentation pour ECDIS de l'OHI* et l'édition 2.0 de la publication S-64 - *Lot de données d'essai de l'OHI pour ECDIS* le 31 août 2017. Suite à la suppression de la S-52 édition 3.4 et de la S-64 et considérant que certains items de la MSC.1/Circ.1503/Rev.1 sont directement liés à ces éditions des publications, le document NCSR 5/22/5 invite le sous-comité à envisager de réviser la circulaire. Les Etats membres sont invités à entrer en contact avec leurs administrations maritimes nationales afin d'envisager le soutien de la révision de la MCS.1/Circ.1503/Rev.1.

#### *Commentaires relatifs aux mises à jour du système de visualisation des cartes électroniques et d'information (ECDIS) - Résultat du III 4*

Le document NCSR 5/22 – *Mises à jour du système de visualisation des cartes électroniques et d'information (ECDIS) - Résultat du III 4* – donne des détails sur les discussions tenues lors du III 4 concernant la question des ECDIS non conformes utilisant des éditions obsolètes de spécifications du point de vue du contrôle de l'Etat du port et sur la directive qui en a résulté : III.2/Circ.2 – *Action à prendre par les Etats du port concernant la mise à jour requise du système de visualisation des cartes électroniques et d'information (ECDIS)*. Le document NCSR 5/22/6 – *Commentaires relatifs aux mises à jour du système de visualisation des cartes électroniques et d'information (ECDIS) - Résultat du III 4* – fournit un commentaire sur le document NCSR 5/22 et recommande que la III.2/Circ.2 soit révisée et que son abrogation soit envisagée lors du III 5. Les Etats membres sont invités à entrer en contact avec leurs administrations maritimes nationales afin d'envisager le soutien de l'action requise du sous-comité.